

Bolzano/Bozen, am/li 11.07.2019
ZI. 04429I VaLi / MaAr_AVAII.3.3.228.05

AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR. 3

VERBALE DI GARA N. 3

Eisenbahnachse München – Verona Brenner Basistunnel

Rahmenvertrag für die Erarbeitung und Entwicklung des von der Abteilung Kommunikation der BBT SE Italien und Österreich produzierten Grafikmaterials.

Vergabe Nr. AP305

Im vorliegenden Dokument werden die von der Prüfkommision in Zusammenhang mit dem ggst. Ausschreibungsverfahren durchgeführten Tätigkeiten unter Einhaltung der anzuwendenden Rechtsvorschriften und der in den Ausschreibungsunterlagen vorgesehenen Bedingungen beschrieben.

Die Prüfkommision versammelt sich am 11.07.2019 um 10:00 Uhr zu einer Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit in den Räumlichkeiten der BBT SE, Bahnhofplatz 1, Bozen.

Die Kommission besteht aus:

- Julia Gruber – Vorsitzende;
- Alessandro Bellante – Mitglied;
- Michaela Kaltenböck – Mitglied.

Zusammenfassend wird Folgendes vorausgeschickt bzw. festgehalten:

Asse ferroviario Monaco – Verona Galleria di Base del Brennero

Accordo quadro per l'elaborazione e sviluppo del materiale grafico prodotto dal settore "Comunicazione" di BBT SE per Italia e Austria.

Affidamento Nr. AP305

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Commissione di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto.

La Commissione giudicatrice si riunisce il 11.07.2019 alle ore 10:00 in seduta riservata presso gli Uffici di BBT SE in Piazza della Stazione, 1, Bolzano.

La Commissione è così composta:

- Julia Gruber – Presidente;
- Alessandro Bellante – Membro;
- Michaela Kaltenböck – Membro.

Si premette e si ricorda in sintesi che:



Am 21.03.2019 veröffentlichte die Gesellschaft Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE (kurz BBT SE) auf ihrer Homepage, auf der Homepage der AOV der Provinz Bozen und auf der Homepage des Infrastruktur- und Verkehrsministeriums (22.03.2019) eine Aufforderung zur Einreichung von Teilnahmeanträgen zum Verhandlungsverfahren gemäß Art. 36, Absatz 2, lit. b des G.v.D. 50/16, an mindestens 5 Bieter für die Vergabe der gegenständlichen Leistungen; die Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge endete am 10.04.2019, 12.00 Uhr;

- am 10.04.2019, gemäß Protokoll Nr. 1 ZI. 04325I, hat der Verfahrensverantwortliche im Rahmen einer nicht-öffentlichen Sitzung die vorgelegten Unterlagen geprüft und eine Liste der Unternehmen erstellt, die einen Teilnahmeantrag gestellt haben.

wie in der Aufforderung vorgesehen, hat der Verfahrensverantwortliche in dieser nicht-öffentlichen Sitzung 5 (fünf) Wirtschaftsteilnehmer ausgelost, die zum anschließenden Verhandlungsverfahren eingeladen werden.

- am 07.05.2019 wurde vom Verfahrensverantwortlichen an die 5 ausgewählten Firmen eine Einladung zum Verhandlungsverfahren, das über das telematische Portal für Ausschreibungen abgewickelt wird, geschickt. Die Frist für die Angebotseinreichung endete am 23.05.2019.

- am 15.04.2019 ernannte der Vorstand der BBT SE, mit Schreiben ZI.04369I, die Prüfkommision und legte fest, dass die im Leistungsverzeichnis angegebenen Funktionen der "Ausschreibungskommission" direkt vom Verfahrensverantwortlichen für die Ausschreibungsphase ausgeübt werden; am 24.05.2019 nahm die Ausschreibungskommission gemäß Protokoll Nr. 04384I die Öffnung der virtuellen Angebotsumschläge „A“, die die administrativen Unterlagen enthielten, vor, nahm die darin enthaltenen Unterlagen zur Kenntnis und stellte die Ordnungsmäßigkeit fest. Anschließend erfolgte die telematische Öffnung der technischen

- in data 21.03.2019 la società Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE (BBT SE) pubblicava nel proprio sito internet, nel sito del ACP della Provincia di Bolzano, nel sito del Ministero delle Infrastrutture (22.03.2019) e dei Trasporti un avviso esplorativo di indagine di mercato per manifestazione d'interesse a partecipare alla procedura negoziata, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. b D.Lgs 50/16, con almeno 5 inviti, per l'affidamento dei servizi in oggetto, con scadenza del termine per l'invio di una manifestazione di interesse in data 10.04.2019 alle ore 12:00;

- in data 10.04.2019, giusto verbale n. 1 Prot. n. 04325I, il Responsabile del Procedimento, in seduta riservata, procedeva alla verifica della documentazione presentata e alla redazione dell'elenco costituito dalle ditte che hanno manifestato interesse.

Il Responsabile del Procedimento, come previsto nell'Avviso, procedeva nella stessa seduta riservata al sorteggio di 5 (cinque) operatori economici da invitare alla successiva procedura negoziata.

- in data 07.05.2019 il Responsabile del Procedimento inviava alla 5 imprese selezionate una lettera d'invito (prot. da 37562A a 37566A) ad una procedura negoziata da svolgersi per mezzo del portale telematico delle gare, con scadenza per la presentazione delle offerte in data 23.05.2019;

- in data 24.05.2019 con atto ZI.04369I, il CdG di BBT SE nominava la commissione giudicatrice e stabiliva che le funzioni di "Autorità di gara" indicate nel Disciplinare di gara siano svolte direttamente dal Responsabile del Procedimento per la fase di gara;

- in data 24.05.2019, giusto verbale n.2 Prot. nr. 04384I, in seduta pubblica, l'Autorità di gara procedeva all'apertura delle buste virtuali "A", contenente la documentazione amministrativa, prendeva atto dei documenti ivi contenuti constatandone la regolarità, infine procedeva all'apertura telematica delle offerte tecniche, pervenute entro il termine



Angebote, die innerhalb der Einreichfrist, d.h. bis zum 23.05.2019, eingelangt waren.

per il ricevimento delle stesse, ovvero entro il giorno 23.05.2019.

Innerhalb der vorgeschriebenen Frist sind die Angebote folgender Unternehmen eingelangt:

Nel prescritto termine sono pervenute le offerte delle seguenti imprese:

1. ECOCOMUNICAZIONE SRL 04601740238 04601740238 VIA ALBERE 132 - 37137 VERONA ECOCOMUNICAZIONESRL@LEGALMAIL.IT
2. VERBA VOLANT SRL 09197480016 09197480016 CORSO UNIONE SOVIETICA 115 - 10134, TORINO VERBAVOLANT@PEC.IT
3. ACCENT ON DESIGN SRL 13341610155 13341610155 VIALE ANDREA DORIA 7 - 20124, MILANO PIETRO@AODMILANO.IT e AODMILANO@LEGALMAIL.IT
4. MEDIACROSS SRL 06080240481 06080240481 VIA SALVI CRISTIANI 20/B - 50135, FIRENZE MEDIACROSS@PEC.MEDIACROSS.IT

All dies wird vorausgeschickt.

Die Kommission fährt mit der gemeinsamen Prüfung des technischen Angebotes gem. Ausschreibungsbedingungen fort.

Es wird festgehalten, dass der Verfahrensverantwortliche zur Erleichterung der Prüftätigkeit den Kommissionsmitgliedern eine digitale Kopie der „technischen Unterlagen“ zur Prüfung unter Ausschluss der Öffentlichkeit ausgehändigt hat.

Zum Abschluss dieser Prüfung werden die Gesamtpunkte des technischen Angebotes der einzelnen Bieter berechnet, wobei die Bestimmungen der Ausschreibungsbedingungen zur Anwendung kommen. Diese Berechnungen sind in der Anlage 1 zusammengefasst.

Die gesamten zugewiesenen und nicht neu parametrisierten Punkte für die Bewertungselemente A1 und A2 lauten daher wie folgt:

- Bieter 1 – (ECOCOMUNICAZIONE SRL): 52,50
- Bieter 2 – (VERBA VOLANT SRL): 43,75;
- Bieter 3 – (ACCENT ON DESIGN SRL): 67,08;
- Bieter 4 – (MEDIACROSS SRL): 58,33.

Tutto ciò premesso

La Commissione procede con l'esame congiunto dell'offerta tecnica ai sensi del Disciplinare di gara.

Viene dato atto che, al fine di facilitare l'esame delle offerte, il Responsabile del Procedimento ha provveduto a consegnare, ai membri della Commissione, copia su supporto digitale della "documentazione tecnica" per la valutazione della stessa in sedute riservate.

Al termine di tale esame vengono calcolati i punteggi totali dell'offerta tecnica dei singoli concorrenti, applicando quanto previsto dal Disciplinare di gara. Tali calcoli sono riassunti nell'allegato n°1.

I punteggi complessivi non riparametrati assegnati, relativamente agli elementi di valutazione A1 e A2, risultano quindi:

- Concorrente 1 – (ECOCOMUNICAZIONE SRL): 52,50
- Concorrente 2 – (VERBA VOLANT SRL): 43,75;
- Concorrente 3 – (ACCENT ON DESIGN SRL): 67,08;
- Concorrente 4 – (MEDIACROSS SRL): 58,33.



Da alle nicht neu parametrisierten Punktezahlen über dem Schwellenwert von 42 Punkten liegen, sind alle Bieter zur Bewertungsphase der quantitativen Elemente zugelassen.

Die gesamten, neu parametrisierten Punkte für die Bewertungselemente A1 und A2 lauten hingegen wie folgt:

- Bieter 1 – (ECOCOMUNICAZIONE SRL): 54,62;
- Bieter 2 – (VERBA VOLANT SRL): 46,14;
- Bieter 3 – (ACCENT ON DESIGN SRL): 70,00;
- Bieter 4 – (MEDIACROSS SRL): 61,25.

Die Kommission übermittelt die Unterlagen daher an den Verfahrensverantwortlichen für die Vergabephase, Adv. Arturo Piero Mazzucato, für die Fortführung des Verfahrens.

Die Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit wird um 13:00 beendet.

Essendo tutti i punteggi non riparametrati superiori alla soglia di sbarramento pari a 42 punti, tutti i concorrenti sono ammessi alla fase di valutazione degli elementi quantitativi.

I punteggi complessivi riparametrati assegnati, relativamente agli elementi di valutazione A1 e A2, risultano invece:


- Concorrente 1 – (ECOCOMUNICAZIONE SRL): 54,62;
- Concorrente 2 – (VERBA VOLANT SRL): 46,14;
- Concorrente 3 – (ACCENT ON DESIGN SRL): 70,00;
- Concorrente 4 – (MEDIACROSS SRL): 61,25.

La Commissione pertanto invia gli atti al Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione, Adv. Arturo Piero Mazzucato, per il prosieguo della procedura.


La seduta riservata viene chiusa alle ore 13:00.

Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE


.....
Julia Gruber
(Vorsitzender der Prüfkommision, Presidente di Commissione di gara)


.....
Alessandro Bellante
(Mitglied der Prüfkommision, Membro di Commissione di gara)


.....
Michaela Kaltenböck
(Mitglied der Prüfkommision, Membro di Commissione di gara)


.....
Lidia Valguarnera
(Die protokollführende Schriftführerin, Segretario verbalizzante)



ALLEGATO n° 1

AP305 - ACCORDO QUADRO PER L'ELABORAZIONE E SVILUPPO DEL MATERIALE GRAFICO PRODOTTO DAL SETTORE "COMUNICAZIONE" DI BBT SE PER ITALIA ED AUSTRIA.

Valutazione offerte tecniche

CRITERIO A.1										CRITERIO A.2				Ammissione a fase successiva		Punteggi offerta tecnica	
	Coeff. Comm. 1	Coeff. Comm. 2	Coeff. Comm. 3	Media Coefficienti	Punteggio sub-criterio A.1	Punteggio sub-criterio Riparametrato A.1 (r)	Coeff. Comm. 1	Coeff. Comm. 2	Coeff. Comm. 3	Media Coefficienti	Punteggio sub-criterio A.2	Punteggio sub-criterio Riparametrato A.2 (r)		Punteggio totale A.1 + A.2	Ammissione (soglia sbarramento 42 punti) (nota 1)	Punteggio Totale sub-criteri riparam. A.1 (r) + A.2 (r)	Punteggio Totale ripararam.
1 ECOCOMUNICAZIONE SRL	0,50	0,75	0,75	0,67	23,33	25,45	0,75	1,00	0,75	0,83	29,17	29,17		52,50	ammesso	54,62	54,62
2 VERBA VOLANT SRL	0,75	0,75	0,75	0,75	26,25	28,64	0,50	0,50	0,50	0,50	17,50	17,50		43,75	ammesso	46,14	46,14
3 ACCENT ON DESIGN SRL	1,00	0,75	1,00	0,92	32,08	35,00	1,00	1,00	1,00	1,00	35,00	35,00		67,08	ammesso	70,00	70,00
4 MEDIACROSS SRL	1,00	1,00	0,75	0,92	32,08	35,00	0,75	0,75	0,75	0,75	26,25	26,25		58,33	ammesso	61,25	61,25

Commissari: 1) Julia Gruber, 2) Alessandro Bellante, 3) Michaela Kaltenböck
(1) soglia di sbarramento stabilita in Art. 1.2.4 del disciplinare di gara

Galleria di Base del Brennero / Brenner Basistunnel BBT SE


Julia Gruber
(Vorsitzender der Prüfkommision, Presidente di Commissione di gara)


Michaela Kaltenböck
(Mitglied der Prüfkommision, Membro di Commissione di gara)


Alessandro Bellante
(Mitglied der Prüfkommision, Membro di Commissione di gara)


Lidia Valguarnera
(Die protokolführende Schriftführerin, Segretario verbalizzante)